

医心方

集医书古籍大成
具不可估量价值
为秘笈珍藏瑰宝

一日二丹波康赖
撰上

医经本草方术针灸食补养生房中奇术
文史字书佛道类著朝野生活全景展示
房中奇术

医心方

集医书古籍大成

〔日〕丹波康赖

撰
中

具不可估量价值

为秘笈珍藏瑰宝

医经本草方术针灸食补养生房中奇术
文史字书佛道类著朝野生活全景展示
房中奇术



医心方

集医书古籍大成
具不可估量价值
为秘笈珍藏瑰宝

一日一丹波康赖

撰下

房中奇术



R89.2
-8
4

医

心

方

上

〔日〕丹波康賴撰

赵明山等注释



0106461

00377901

辽宁科学技术出版社

R289.2
148

医心

[日]丹波康赖 撰

赵明山等注释



中



0106471

00377901

辽宁科学技术出版社

R289.2
148

医心



〔日〕波康赖 撰

赵明山等注释

下



0106466

00377901

辽宁科学技术出版社

图书在版编目(CIP)数据

医心方/(日)丹波康赖;赵明山等注释,一沈阳:辽宁科学技术出版社,1996.1
ISBN 7-5381-2272-9

I. 医… II. ①丹… ②赵… III. 方书 IV. R289.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (95) 第 21638 号

辽宁科学技术出版社出版发行

(沈阳市和平区北一马路 108 号 邮政编码 110001)

新华书店经销 沈阳新华印刷厂印刷

开本:850×1168 1/32 印张:41 字数:850 000

1996 年 1 月第 1 版 1996 年 1 月第 1 次印刷

特约编辑:美 来 版式设计:全 来

封面设计:林凤仙 责任校对:流 火

印数:1-5 000 定价:(软精装上中下三册)58.00 元



丹波康赖(公元 912—995 年)为中国血统日本人。汉灵帝五世孙阿留五因战乱定居日本后的第八代。因医术精湛,被赐姓丹波。累迁针博士、左卫门佐。

《医心方》成书于日本永观二年,即公元 984 年,亦即我国宋太宗雍熙二年。(内容包括各种疾病的症状、治疗、方剂、针灸、养生、房中、食补等。集养生医学之大成,弥足珍贵,被日本奉为国宝。

1006

醫心方卷第一

從五位下行鍼博士藤原波介并波宿休藤原賴

治病大體第一 諸病不治證第二 脈藥而度第三

脈藥禁志第四 脈藥中書第五 合藥科理法第六

藥介兩中合注第七 藥不入湯酒法第八 藥要總括卷第九

諸藥和名第十

治病大體第一

千金方云張湛曰夫經方之難精由來尚矣今病有內同而外異者有內異而外同故五藏六府之氣虛血脈營衛之通塞固非耳目之所能察也診脈以審之血脈有浮沉弦緊之亂飲食不消注有當下淺深之異肌膚筋骨有厚薄對藥之異唯用心精微者始可與於茲矣今以至精至微之事求之於至庸至淺之思其不殆哉若益而益之虛而損之通而微之塞而塞之寒而冷之熱而溫之是重其疾而望其生吾見其死矣故醫方卜筮藥餌之難曉者也既非神授何以得其幽微又太醫治病也

度自得女陰開張精液外溢單面休息百病不發男當

第三日張精令女偏卧男轉其腰膝連過骨尾背傳導

乃內玉壹刺其腰動女煩動精液如兩男海案之極

壯且怒女使乃心百病自愈

第四日解附令女伏卧直伸其軀男伏其後深內玉壹

小舉其尻以扣其脊珠行六九之數女煩精液隨震動

忘外為開舒女使乃心七傷自除

第五日龜騰令女正卧屈其兩膝男乃推之其玉壹乳

深內玉壹刺聖女深淺以度令中其審女則感悅軀自

振舉精液流溢乃深極內女使乃心行之勿失精力百倍

第六日風翔令女正卧屈其兩膝男乃推之其玉壹乳

席深內玉壹刺其昆石堅熱肉柔令女動作行三八之

數尼忘相濟女陰開舒自吐精液女使乃止百病除

第七日龜吃老男正卧直伸其腰男上膝在外邊

女背頸向足極屈尻頭乃內玉壹刺其腰動女快精液流

出如泉飲喜和樂動其神散女使乃止百病不生

第八日無特舞男正偏卧女跨其上兩腿向前半陰內

之微入便心驚投勿深如兒令乳使女驚懼令連久

校注本《医心方》

出版前言

《医心方》，日本国古代名医丹波康赖撰著，成书于日本永观二年，即公元984年，亦即我国宋太宗雍熙元年。

本书卷帙浩繁，取材鸿富，是日本平安时代的权威之作，在日本医学史上占有显著的地位。书中内容完全辑自我国隋唐以前的古籍，其中医书（包括医经、本草、针灸、方书、养生、房中等）一百七十余种，文史、字书以及佛道类著作四十余种。堪称古籍荟萃，展现了一幅绚丽多彩的隋唐时期医疗卫生保健和朝野社会生活的全景图。然所引古医书至宋以后多已亡佚，正是由于《医心方》的传世，这些珍贵古籍的部分内容甚至是大部分内容才有幸得以保存。本书和《外台秘要》等巨著一样，成为许多古医书辑佚的蓝本，具有不可估量的价值。

由于时代和历史的局限，本书夹杂着一些不健康的内容，为了保持原书的全貌，未作删除，希望读者吸取精华，排除糟粕。

由于本书多年来以抄本流传；1955年以来我国印行的是日本安政六年的影校本，其影写文字多为行草，加之生僻造字较多，每令读者望而却步，视为“天书”。近有翟双庆先生等对全书文字“逐一辨认，详加考校”，推出了用简化字排印的“普及本”《医心方》，做了一件十分有益的事情。

为进一步扫除阅读障碍，我们在翟双庆等点校的基础上，对

本书各卷的生僻字，少见的术语和药物别名等，进行了注释。同时再行核对安政影校本，对“普及本”的文字与句读做了个别的修正。另在书末附《医心方》所引书目，供读者参阅。

此校注本《医心方》，将安政本的眉注、旁注、札记和《普及本》所出校语一并置于各卷之后，作【校】(1)(2)(3)……各卷的注释亦置该卷之后，以【注】〔1〕〔2〕〔3〕……标识。

本书的注释与修订工作分工如下：初杰（卷1，3，4，5）、宫艳华（卷2，6，7，8）、曲长江（卷9，10，11，12）、艾华（卷13，14，15，16）、谭素娟（卷17，18，19，20）、鞠宝兆（卷21，22，23）、汪淑艳（卷24，25，《医心方》引用书目）、傅海燕（卷26，27，29）、赵明山（卷28，30，《医心方》引用书目，总审）。

由于极个别的生僻字、俗写字不见于字书，本注释尚存阙疑，有关方术的注释亦多从简，请读者谅解。

刻医心方序

弘玄院文库

《医心方》卅卷，每卷首题：从五位下行针博士兼丹皮介丹波宿祢康赖撰。谨按：臣等远祖康赖撰进是书实为圆融帝永观二年十一月廿八日。家牒所记与本书延庆旧抄册子本后记合可证也。后在正亲町帝时尝出以赐典药头半井氏，云岂即远祖所进之本欤。称别有抄本也，意者秘府所藏，人间莫得而窥焉。加之保平以还，兵燹相踵。是书在若存若亡之间者，盖数百有余年矣。宽政初裁先大君父恭公方表章遗文。

命臣等曾祖臣元惠使以仁和王府所藏抄本誊写，储之医学，当时称为希观。顾其为书，残脱居半，学者仍憾不得窥其全豹焉。恭惟今大君仁洽寰宇，孝存继述最深，轸念医药，访知今典药头半井氏有斯书全帙，乃命执政传旨其家俾送致之医学，使臣等得缮阅之。既而又命臣等遵依原本模刻以布之海内，臣等不堪感跃，谨审检细勘之。其书装为卷子严存，隋唐旧帙体式，为卷凡卅，与仁和寺书目所载合。其间字样非一，纸质亦殊。有结体奇古，与金石遗文相印契者；有笔画遒劲，直逼晋唐法书者；有如朴质无文而古香可挹者；盖非其亲笔，则其子弟为之。据第八卷天养二年记，殆从当日前后稿及各家传录本排纂缀辑，以成一部完帙欤。间有系后人补抄者，亦不失为数百年前物。每卷各为一类，下分子目，其所引证，上根据之农黄扁张之经，下贯穿之唐以上各家

之著；其所论，列起治病大体论食物，每门上载证候，下列其方。遇有可注明者，附以按语。其第二卷论针灸则更有序以开其端，岂身为针博士最所深致意欤！窃详之其书体例，盖准拟之王焘《外台秘要方》，而其引据之博与立论之精，且确则有过无不及也。原夫医之道，幽以微矣。必也稽之往圣昔贤，征之百家之格言，协之于古今之异与风土之宜，参伍而错综之，然后其道乃始完，可以模楷后学矣。求之前人之着，能具斯道者，其唯王氏之书足以当之。而是书则直驾而上之，岂不更伟乎。况其所征引逸书遗典，史家所未及载者数十部，皆得依是书以睹其概略。又况古书存于今日者，一历宋人核改，往往失当日本色。得据此书，以纠正其伪谬，亦复不一而足。他栏外及行间所注字书如《玉篇》、《切韵》、《唐韵》之类，虽所采不多，而亦足以窥唐以上训诂音韵之微。则是书在天壤间凡以裨补后这有匪细故者，不仅为医学鸿宝也。臣等竊幸今日文明之化施及吾医，是书数百年郁而示显者，一朝发其幽光，极知宛委琅璫之秘，亦必应冒期而出，非偶然也。爰课医官诸彦及男元琰男元佶与门之士审加检阅，更请佳手模写以授梓人。亦庶几仰上副大府所以爱养斯民之至意最深，有感于尤物虽晦之故焉。谨次其顛末，以为之序。安政元年十二月朔侍医尚药医学教谕法印臣多纪元坚、侍医医学教谕兼督务法眼臣多纪元昕顿首拜识。

安政元年甲寅十二月十四奉旨校刊《医心方》卅卷

总理

侍医尚药医学教谕法印 臣多纪元坚

侍医医学教谕兼督务地眼 臣多纪元昕

校勘

侍医医学教谕法眼 臣喜多村直宽

副医学教谕兼督务 臣多纪元佶

外班医官医学助教 臣丹桥玄杜

医学助教 臣多纪元琰

外班直医医学助教 臣小岛尚具

副校勘

奉朝请权充医学讲书校正医书医生 涩江全善

权充医学讲书校正医书福山医员 伊泽信道

权充医学讲书校正医书福山医员 森立之

权充医学讲书校正医书江户处士 堀川济

安政六年己未十二月六日复校职名

总理

侍医医学教谕法眼 臣多纪元琰

侍医医学教谕兼督务法眼 臣多纪元佑

校勘

外班医官医学助教 臣丹桥玄壮

外班医官医学讲书 臣高岛久贯

副校勘

奉朝请权充医学讲书校正医书医生 森立之

权充医学讲书校正医书会津医员 佐藤长

权充医学校正医书冈医员 清川征

权充医学校正医书园部医员 县兴荒

权充医学讲书校正医学出羽处士 橘诸芳

权充医学校正医书信浓处士 浅田惟常

影写手

岩口史氏 渡边

目 录

刻医心方序	(1)
医心方卷第一	
治病大体第一	(1)
诸病不治证第二	(7)
服药节度第三	(9)
服药禁物第四	(14)
服药中毒方第五	(16)
合药料理法第六	(18)
药斤两升合法第七	(23)
药不入汤酒法第八	(25)
药畏恶相反法第九	(25)
诸药和名第十	(34)
医心方卷第二	
孔穴主治法第一	(70)
诸家取背输法第二	(97)
针禁法第三	(100)
灸禁法第四	(102)
针例法第五	(103)
灸例法第六	(105)
针灸服药吉凶日第七	(107)

人神所在法第八·····	(112)
天医扁鹊天德所在法第九·····	(117)
月杀厄月衰日法第十·····	(118)
作艾用火(法)灸治颂第十一·····	(121)
明堂图第十二·····	(122)

医心方卷第三

风病证候第一·····	(145)
治一切风病方第二·····	(150)
治偏风方第三·····	(152)
治半风方第四·····	(153)
治风痉方第五·····	(153)
治柔风方第六·····	(154)
治头风方第七·····	(154)
治中风口噤方第八·····	(157)
治中风口喎方第九·····	(158)
治中风舌强方第十·····	(160)
治中风失音方第十一·····	(161)
治中风声嘶方第十二·····	(161)
治声噎不出方第十三·····	(162)
治中风惊悸方第十四·····	(162)
治中风四肢不屈伸方第十五·····	(164)
治中风身体不仁方第十六·····	(164)
治中风身体如虫行方第十七·····	(165)
治中风隐疹方第十八·····	(165)
治中风隐疹疮方第十九·····	(166)
治中风癩病方第廿·····	(167)
治中风言语错乱方第廿一·····	(168)
治中风癩病方第廿二·····	(169)

治中风狂病方第廿三	(170)
治虚热方第廿四	(171)
治客热方第廿五	(172)

医心方卷第四

治发令生长方第一	(183)
治发令光软方第二	(184)
治发令竖方第三	(185)
治白发令黑方第四	(185)
治须发黄方第五	(186)
治须发秃落方第六	(187)
治头白秃方第七	(188)
治头赤秃方第八	(189)
治鬼舐头方第九	(189)
治头烧处发不生方第十	(189)
治眉脱令生方第十一	(190)
治毛发妄生方第十二	(190)
治头面疮方第十三	(191)
治面疮疮方第十四	(191)
治面肝赬方第十五	(193)
治面鼻鼈方第十六	(194)
治饲面方第十七	(195)
治疥痒方第十八	(195)
治白藏方第十九	(197)
治赤斑方第廿	(198)
治黑子方第廿一	(198)
治疣目方第廿二	(199)
治疮癰方第廿三	(200)
治狐臭方第廿四	(201)